

Tygodnik Urzędowy

Prenumerata: rocznie 4,— zł.,
półrocznie 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

miasta Chorzowa

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednoła-
mowy lub jego miejsce 20 groszy.

„Tygodnik Urzędowy“ otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie. — Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. — Redakcja i administracja: Ratusz, IV. piętro, pokój 148, telefon 409-81. — Wydawca: Magistrat miasta Chorzowa

Nr. 14

Sobota, dnia 27. kwietnia 1935

Rok II

Statut miasta Chorzowa

z dnia 4. marca 1935 r.

o samoistnym podatku komunalnym od uzyskanego zezwolenia na sprzedaż trunków alkoholowych i zatwierdzonego zgłoszenia sprzedaży napojów bezalkoholowych.

Na podstawie art. 16 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. poz. 30 ex 1926 r.) wprowadza się za zgodą Rady Miejskiej następujący statut podatkowy:

§ 1.

Podatkowi podlegają:

1. uzyskane zezwolenia na sprzedaż hurtową i detaliczną napojów alkoholowych,
2. zatwierdzone zgłoszenia na sprzedaż napojów bezalkoholowych w obrębie miasta Chorzowa.

§ 2.

Od podatku wolne są:

- a) udzielone wdowie po właścicielu przedsiębiorstwa zezwolenie na dalsze prowadzenie tego przedsiębiorstwa w rozmiarach, w jakich tenże zezwolenie to posiadał,
- b) udzielone zezwolenia na sprzedaż napojów bezalkoholowych w kioskach, prowadzonych przez bezrobotnych.

§ 3.

Do uiszczenia podatku obowiązana jest osoba, której udzielono zezwolenia, wymienionego w punkcie 1 § 1, względnie osoba, której zgłoszenie sprzedaży napojów bez-

Sztandary na domy w dzień Święta Narodowego!

Do wszystkich Obywateli Miasta, a zwłaszcza do Właścicieli domów, zwraca się Magistrat o udekorowanie i oflagowanie domów w dzień 3-ci Maja.

Z racji uchwalenia nowej Konstytucji tegoroczne Święto Narodowe obchodzić będzie Polska szcze-

gólnie uroczystie. Sztandary w dużym stopniu przyczynią się do uświetnienia uroczystości i nadadzą im radosny nastrój.

Wskazuje się pozatem na program uroczystości, rozplakatowany na słupach ogłoszeniowych.

Magistrat

alkoholowych kompetentna władza przyjęła do zatwierdzającej wiadomości.

§ 4.

Podatek wynosi, jeżeli przedsiębiorstwo należy:

- | | |
|-----------------------------|----------|
| a) do I. kat. świad. przem. | 2.500 zł |
| b) „ II. „ „ „ | 1.750 zł |
| c) „ III. „ „ „ | 1.000 zł |
| d) „ IV. „ „ „ | 400 zł |

§ 5.

W razie przejęcia przedsiębiorstwa przez innego przedsiębiorcę i przepisania zezwolenia na tego ostatniego, podatek wynosi:

- | | |
|---|-----|
| a) w razie przejęcia w ciągu 3 lat od daty udzielenia poprzedniego zezwolenia | 90% |
| b) w razie przejęcia w ciągu 5 lat od terminu tego | 80% |
| c) w razie przejęcia w ciągu 8 lat od terminu tego | 70% |
| d) w razie przejęcia w ciągu 10 lat od terminu tego | 60% |
| e) w razie przejęcia w czasie ponad 10 lat od terminu tego | 50% |

tej stawki podatkowej, którąby przy pierwszym zezwoleniu wymierzyć należało.

Podatek zmniejsza się o 50% stawek ustalonych powyżej, jeżeli przedsiębiorstwo drogą sukcesji przejdzie na potomka w prostej linii dotychczasowego przedsiębiorcy.

§ 6.

Zezwolenie na rozszerzenie przedsiębiorstw wymienionych w § 1 podlega podatkowi w następującej wysokości:

- a) rozszerzenie zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych podlega podatkowi w wysokości 50% stawek wymienionych w § 4,
- b) rozszerzenie ubikacji przedsiębiorstwa trudniącego się sprzedażą napojów alkoholowych i bezalkoholowych podlega podatkowi w wysokości do 50%, zależnie od wielkości rozszerzonych ubikacyj.

§ 7.

Przy zezwoleniach na hurtową sprzedaż napojów alkoholowych w zapieczętowanych naczyniach pobiera się podatek w wysokości 50% stawek, wymienionych w § 4, na detaliczną sprzedaż w naczyniach zamkniętych podatek w wysokości 40% stawek wymienionych w § 4.

**Świat pracy — bezrobotnym
przez Pożyczkę Inwestycyjną**

§ 8.

Zatwierdzenie zgłoszenia sprzedaży napojów o zawartości do 4 1/2 % alkoholu podlega podatkowi:

- a) przy wyszynku tych napojów w wysokości 50%
- b) przy sprzedaży ich w zamkniętych naczyniach 10% stawek wymienionych w § 4.

§ 9.

Wymiar podatku skutecznia Magistrat. O wymiarze należy zawiadomić płatnika nakazem płatniczym.

Podatek uiszcza się w Miejskiej Kasie Podatkowej w ciągu dwóch tygodni po doręczeniu nakazu płatniczego.

§ 10.

Magistrat może w pojedynczych wypadkach wymiary podatkowe w całości lub w części odpisać, o ile przymusowe ściągnięcie według stwierdzenia Magistratu zagraża egzystencji gospodarczej płatnika albo egzekucja okaże się bezskuteczną.

§ 11.

Przeciwko wymiarowi podatku służy płatnikowi środki prawne z artykułu 38 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim łącznie z §§ 69 i 70 ustawy z dnia 14. lipca 1893 r. o daninach komunalnych.

Wniesienie środka prawnego nie wstrzymuje obowiązku terminowego uiszczenia należnego podatku.

§ 12.

Nieuiszczony w terminie podatek ulega ściągnięciu przymusowemu z doliczeniem kosztów egzekucyjnych, odsetek i kar za zwłokę według norm obowiązujących przy podatkach państwowych.

§ 13.

Działający wbrew postanowieniom niniejszego statutu ulegną grzywnie do wysokości 350,— zł, o ile według obowiązujących ustaw nie podpadają wyższemu wymiarowi kary.

§ 14.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie tracą moc obowiązującą:

1. statut o poborze podatku od uzyskania zezwolenia na stałe uruchomienie gospód, szynków wzgl. przedsiębiorstw drobnej sprzedaży wypalane winnych, spirytusu oraz wyrobów wódczanych b. gminy Królewska Huta z dnia 3. kwietnia 1925 r.,

2. statut o poborze podatku od uzyskania zezwolenia na stałe uruchomienie gospód, szynków wzgl. przedsiębiorstw drobnej sprzedaży wypalane winnych, spirytusu oraz wyrobów wódczanych b. gminy Chorzów z dnia 9. marca 1928 r. wraz z dodatkiem do statutu z dnia 24. czerwca 1930 r.,

3. statut o poborze podatku od uzyskania zezwolenia na stałe uruchomienie gospód, szynków wzgl. przedsiębiorstw drobnej sprzedaży wypalane winnych, spirytusu oraz wyrobów wódczanych b. gminy Nowe Hajduki z dnia 1. lipca 1933 r.

Magistrat

(—) *Dubiel* (L. S.) (—) *Grzesik*
II Burmistrz. I. Burmistrz.

„Zatwierdza się na podstawie art. 1, 16 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu, ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30)“.

L. RW. 1504.

Śląska Rada Wojewódzka

Przewodniczący

(L. S.) (—) *Dr. Saloni*

Wicewojewoda.

Katowice, dnia 28. marca 1935 r.

Statut

miasta Chorzowa

z dnia 13. lutego 1935 r.

o samoistnym podatku komunalnym od psów.

Na podstawie art. 16 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego (Dz. U. Śl. poz. 30 ex 1926 r.) wprowadza się za zgodą Rady Miejskiej podatek od psów na rzecz miasta Chorzowa.

§ 1.

Podatkowi podlegają psy będące w posiadaniu osób zamieszkałych w obrębie miasta Chorzowa.

Do uiszczenia podatku obowiązana jest osoba, w której posiadaniu znajduje się pies.

§ 2.

Od podatku wolne są:

- a) szczenięta, liczące mniej niż 8 tygodni,

- b) jeden pies łańcuchowy do pilnowania gospodarstwa, położonego poza zamkniętym zabudowaniem miasta oraz psy służące wyłącznie do pilnowania trzody na pastwiskach,

- c) psy, będące w posiadaniu władz państwowych i samorządowych,

- d) psy, należące do osób, przebywających w obrębie miasta Chorzowa nie dłużej jak 8 tygodni,

- e) psy, należące do przedstawicieli państw obcych,

- f) psy, stanowiące przedmiot handlu w przedsiębiorstwach zajmujących się sprzedażą psów.

Uwolnienie od podatku powinno być na piśmie przez Magistrat poświadczane.

Pies łańcuchowy, niepodlegający podatkowi (pkt. b), musi być z reguły stale trzymany na uwięzi albo w miejscu ogrodzonym, zabezpieczonym od wyrwania się psa. Wolność od podatku ustaje z samego prawa z początkiem tego ćwierćrocza, w którym takiego psa napotyka się na wolności bez dozoru.

§ 3.

Podatek wynosi rocznie:

- a) za każdego pierwszego psa, podlegającego podatkowi 30 zł,
- b) za każdego drugiego psa, podlegającego podatkowi 50 zł,
- c) za każdego trzeciego psa, podlegającego podatkowi 60 zł,
- d) za każdego następnego psa, podlegającego podatkowi 100 zł.

§ 4.

Wymiar podatku skutecznia Magistrat na podstawie spisu psów podlegających podatkowi. Posiadacze psów obowiązani są donieść Magistratowi o posiadaniu psów liczących więcej niż 8 tygodni, i to w ciągu dni 14, licząc od dnia nabycia lub wprowadzenia się na teren miasta Chorzowa. Nowo urodzone szczenięta uważa się za nabyte z 14-tym dniem po ustaniu karmienia ich przez matkę, najpóźniej z upływem 8-miu tygodni po urodzeniu.

Każdy pies zbyty, zaginiony lub zdechły, powinien być odgłoszony najpóźniej w ciągu 14-tu dni po upływie odnośnego ćwierćrocza, w którym go pozbyto lub w którym zaginął albo zdechł, w przeciwnym razie podatek jest płatny aż do końca tego ćwierćrocza, w którym odgłoszenie nastąpiło.

§ 5.

Za szczenięta osięgające w ciągu ćwierćrocza wiek 8 tygodni oraz za psa podlegającego podatkowi a na-

bytego w ciągu ćwierćroczna, należy uiszczyć podatek za całe bieżące ćwierćroczne podatkowe.

Kto nabywa psa już opodatkowanego lub z takim się wprowadza na obszar miasta Chorzowa lub kto nabywa psa w miejsce padłego opodatkowanego, ma prawo potrącić uiszczony podatek z kwoty przypadającej na bieżące ćwierćroczne.

§ 6.

Zgłaszający psa do podatku otrzymuje znaczek, który po ogłoszeniu psa winien być zwrócony Magistratowi. Za każdy niezwrócony znaczek pobiera się ustanowioną przez Magistrat należność. Opłata ta obowiązuje również posiadaczy psów zwolnionych od podatku.

§ 7.

Celem kontroli może Magistrat od właścicieli nieruchomości żądać wykazu osób posiadających psy, podlegające podatkowi.

§ 8.

Psy, biegające na wolności bez dozoru, których właścicieli nie można natychmiast bez wątpliwości stwierdzić, oraz psy, których posiadacze nie mogą się wykazać z zapłaty podatku wzgl. ze zwolnienia od podatku, mogą być przez uprawnioną do tego osobę ujęte. O ile właściciel nie zgłosi się w ciągu trzech dni w Magistracie lub nie może udowodnić zapłaty podatku wzgl. zwolnienia od podatku, pies będzie albo ubity albo też sprzedany na rzecz miasta Chorzowa.

§ 9

Magistratowi przysługuje prawo w wyjątkowych wypadkach częściowo wzgl. całkowicie zwolnić od podatku.

§ 10.

Zawiadomienie o wymiarze podatku następuje przez doręczenie nakazu płatniczego ze wskazaniem przedmiotu opodatkowania i przypadających kwot podatkowych.

§ 11.

Podatek jest płatny w równych ratach ćwierćrocznych, a mianowicie: pierwszą w ciągu dni 14-tu po doręczeniu nakazu płatniczego, drugą 15. lipca, trzecią 15. października, czwartą 15. stycznia roku budżetowego, w Miejskiej Kasie Podatkowej.

§ 12.

Przeciwko wymiarowi podatku służą płatnikowi środki prawne z art. 38 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunal-

nych w Województwie Śląskiem, łącznie z §§ 69 i 70 ustawy z dnia 14. lipca 1893 r. o daninach komunalnych.

Wniesienie środka prawnego nie wstrzymuje obowiązku terminowego uiszczenia należnego podatku.

§ 13.

Podatek nieuiszczony w terminie ulega ściągnięciu przymusowemu z doliczeniem kosztów egzekucyjnych, odsetek i kar za zwłokę według norm obowiązujących przy podatkach państwowych.

§ 14.

Działający wbrew postanowieniom niniejszego statutu, ulegną grzywnie do wysokości 350,— zł., o ile według obowiązujących ustaw nie podlegają wyższemu wymiarowi kary.

§ 15.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie tracą moc obowiązującą:

1. statut o poborze podatku od psów b. gminy Królewska Huta z dnia 21. maja 1924 r. wraz z 2 dodatkami oraz z przepisami wykonawczymi do ordynacji podatku od psów b. gminy Królewska Huta z dnia 21. maja 1924 r.,
2. statut o poborze podatku od psów b. gminy Chorzów z dnia 9. kwietnia 1926 r. wraz z dodatkami,
3. statut o poborze podatku od psów b. gminy Nowe Hajduki z dnia 3. października 1933 r.

Magistrat

(—) Dubiel (L. S.) (—) Grzesik
II. Burmistrz. I. Burmistrz.

* * *

„Zatwierdza się na zasadzie art. 1, 16 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30)“.

L. RW. 1420. (L. S.)

Śląska Rada Wojewódzka

Przewodniczący

W. Z.

(—) Dr. Saloni

Wicewojewoda

Katowice, dnia 14. marca 1935 r.

2 przemówienia P. Ministra Skarbu.

W przeciwstawieniu do Pożyczki Narodowej, której celem, od pierwszej chwili wyraźnie proklamowanym, było pokrycie deficytu budżetowego, pożyczka obecna zostanie całkowicie zużyta na cele pozabudżetowe, mianowicie na szereg wielkich prac, niezbędnych dla wzmocnienia tętna naszego życia gospodarczego, a więc prac, które podniosą zatrudnienie, obroty gospodarcze i zamożność kraju, a więc wzięte jako całość będą się gospodarczo opłacały. Jest to, można powiedzieć, normalna operacja lokacyjna — skierowanie oszczędności do tych zastosowań, gdzie będą one najbardziej produktywnie i celowo wykorzystane.

Jakież są te prace: a więc budowa dobrych dróg, naprawa i utrzymanie istniejących na poziomie odpowiadającym wymaganiom społecznego ruchu kołowego. Zły stan naszych dróg i ujemne jego skutki były tylokrotnie poruszane, że sądzę, iż nie potrzebuję długo uzasadniać znaczenia tych prac. Kilkadziesiąt milionów z pożyczki, dodanych do środków własnych Funduszu Drogowego, do środków, które na ten cel poświęcić może Fundusz Pracy, do świadczeń, uzyskiwanych za zasiłki w naturze i t. p., stworzą dosyć potężną masę, urealnią całkowicie tamte środki i pozwolą na systematyczne przeprowadzenie pomyślanego na wielką skalę planu. W związku z innemi posunięciami, które mają na celu postępy motoryzacji, spowoduje to niewątpliwie ułatwienie i potanień naszej komunikacji drogowej, pozwoli na wyzyskanie szeregu możliwości produkcyjnych i handlowych, a więc podniesie obroty gospodarcze i dochód społeczeństwa, nie mówiąc już o bezpośrednich zarobkach, które znajdą dziesiątki tysięcy ludzi przy wykonywaniu samych prac.

Dalej, prace wodne, a w pierwszym rzędzie uregulowanie górnej Wisły i jej dorzecza. Znowu kilkadziesiąt milionów w połączeniu z innemi środkami, które na ten cel mogą być poświęcone, pozwolą tę regulację przeprowadzić w sposób trwały, definitywny, co uchroni znaczną część kraju od wylewów, niemal rok rocznie przynoszących poważne straty, a mogących przybrać tak katastrofalne rozmiary, jak zeszłoroczna powódź, której groza świeżo nam stoi w pamięci.

Każdy obywatel, subskrybujący pożyczkę, może mieć tę pewność, że wpłacony przez niego, z wielkim trudem zarobiony pieniądź będzie zużyty na pomnożenie majątku narodowego i ulżenia losu jego bezrobotnych współobywateli, może mieć pewność, że nie tylko sobie, ale i rodzinie krzywdy nie robi, ale przeciwnie — przysporzy im zaoszczędzonego grosza.

Oszczędzamy, budujemy — brzmi hasło 3-procentowej premjowej Pożyczki Inwestycyjnej. Dodałbym do niego znane nam, a niewątpliwie prawdziwe dla wskrzeszonej Rzeczypospolitej słowa: „własnymi siłami“.

Urządowanie Głównej Komisji Poborowej.

Magistrat miasta Chorzowa za-
wiadamia zainteresowanych, iż na
terenie tut. miasta Główna Komisja
Poborowa urzędować będzie w cza-
sie od 2. do 31. maja 1935 r.
z wyjątkiem niedziel i świąt od godz.
8-mej rano w lokalu „Katolickiego
Domu Związkowego“ przy ulicy Wol-
ności 47.

Bliższe szczegóły w obwieszcze-
niach, rozplakatowanych w mieście.

Magistrat miasta Chorzowa

ogłasza

przetarg

na wykonanie robót stolarskich dla
budowy domów robotniczych przy
ul. Juliusza Ligonia w Chorzowie II.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu
13. maja r. b. o godzinie 12-tej
w Miejskim Urzędzie Budowlanym,
ratusz, pokój 137.

Podkładowe oferty wydaje wy-
żej wymieniony Urząd, pokój 130,
począwszy od 1. maja 1935 r.

Obwieszczenie

w sprawie szczepienia przeciw ospie.

Magistrat — Urząd Policyjny — podaje do publicznej wiadomości,
że obowiązkowe wiosenne szczepienie przeciwko ospie wszystkich nie-
mowląt w pierwszym roku życia, jak i dzieci starszych, dotychczas z ja-
kichkolwiek powodów poraz pierwszy nieszczepionych, zamieszkałych
w granicach miasta Chorzowa, odbędzie się w roku bieżącym, jak na-
stępuje:

w Dzielnicy I-szej

A. Szczepienie.

W Domu Polskim przy ul. Wolności nr. 64 u p. Starzyńskiego

W środę	dnia 8. maja o godz. 12 ⁴⁵	na literę A, B, C, D, E, F, G.
W czwartek,	" 9. " " 12 ⁴⁵	" " H, I, J, K.
W piątek,	" 10. " " 12 ⁴⁵	" " L, Ł, M, N, O, P.
W sobotę,	" 11. " " 12 ⁴⁵	" " R, S, St, Sz, T, U, V, W, Z, Ż.

B. Oględziny.

W środę	d. 15. maja o godz. 12 ⁴⁵	na literę A, B, C, D, E, F, G.
W czwartek,	" 16. " " 12 ⁴⁵	" " H, I, J, K.
W piątek,	" 17. " " 12 ⁴⁵	" " L, Ł, M, N, O, P.
W sobotę,	" 18. " " 12 ⁴⁵	" " R, S, St, Sz, T, U, V, W, Z, Ż.

w Dzielnicy II-giej

A. Szczepienie.

W Domu Ludowym przy ul. 3-go Maja nr. 6 u p. Zeldera.

W poniedziałek,	d. 20. maja o godz. 12 ⁴⁵	na literę A, B, C, D, E, F,
W środę,	" 22. " " 12 ⁴⁵	" " G, H, I, J.
W czwartek,	" 23. " " 12 ⁴⁵	" " K, L, Ł, M.
W piątek,	" 24. " " 12 ⁴⁵	" " N, O, P, R, S.
W sobotę,	" 25. " " 12 ⁴⁵	" " St, Sz, T, U, V, W, Z, Ż.

B. Oględziny.

W poniedziałek,	d. 27. maja o godz. 12 ⁴⁵	na literę A, B, C, D, E, F.
W wtorek,	" 28. " " 12 ⁴⁵	" " G, H, I, J.
W środę,	" 29. " " 12 ⁴⁵	" " K, L, Ł, M.
W piątek,	" 31. " " 12 ⁴⁵	" " N, O, P, R, S.
W sobotę,	" 1. czerwca 12 ⁴⁵	" " St, Sz, T, U, V, W, Z, Ż.

Osoby, które nie otrzymały wezwania z urzędu celem stawienia się
do szczepienia, winne w dniach wyżej wskazanych ze swymi dotychczas
nie szczepionymi dziećmi stawić się w oznaczonej godzinie i miejscu.

Rodzice, opiekunowie i wychowawcy, którzy dzieci do szczepienia
nie stawiają, będą karani w drodze administracyjnej grzywną do 200 zł.
lub aresztem do 14 dni.

Magistrat

Repertuar

Teatru Domu Ludowego
w Chorzowie I, ulica Sienkiewicza 5

Niedziela, dnia 28. kwietnia 1935 r.
o godz. 20⁰⁰

Gościnny występ Teatru Polskiego
z Katowic: „Odmłodzony Adolar“
Operetka — wodewil.

Wtorek, dnia 30. kwietnia 1935 r.
o godz. 20⁰⁰

Gościnny występ Teatru Wielkiej
Rewji z Warszawy, pod kiero-
wnictwem Jana Wojcieszki „We-
sole Jajko“ Rewja w 18 obrazach.

Piątek, dnia 3. maja 1935 r.
o godz. 20⁰⁰

Uroczysta Akademia z okazji
Święta Narodowego 3-go Maja.

Związek „Rawa“ Chorzów
ogłasza

przetarg

na dostawę kamienia.

Szczegóły patrz tablica przetar-
gowa Kierownictwa budowy, ul. Ks.
Gałęzki.

Oplaty na rzecz bez- robotnych

Korporacje Miejskie uchwałyły
dalszy pobór dodatkowych opłat do
cen za energję elektryczną i wodę
na rzecz pomocy dla bezrobotnych,
a to na czas do 31. marca 1936 r.

Osiągnięte kwoty przekazane bę-
dą w całości Miejskowemu Komite-
towi Niesienia Pomocy Bezrobotnym
w Chorzowie.

Magistrat
(—) Dubiel

Ziemniaki rakoodporne.

Ziemniaki rakoodporne, zamówio-
ne w Urzędzie Policji Miejskiej oraz
w III. Komisarjacie, w międzyczasie
nadeszły. Nabyć je można tylko
w następujących miejscach:

- a) w Chorzowie II — przy ulicy
Granicznej nr. 5.
- b) w Chorzowie II — przy ulicy
Krzyżowej nr. 14.
- c) w Chorzowie III — przy ulicy
Dworcowej nr. 27.
- d) w Chorzowie III — przy ulicy
św. Jana nr. 12.

Magistrat

Czeionkami i drukiem:
Zakłady Graficzne L. Nowak, Chorzów I.